

البوق الخامس

¹ثُمَّ بَوَّقَ الْمَلَكُ الْخَامِسُ، فَرَأَيْتُ كَوْكَبًا قَدْ سَقَطَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَأُعْطِيَ بِنْرَ الْهَابَوِيَّةِ. ²فَفَتَحَ بِنْرَ الْهَابَوِيَّةِ فَصَعَدَ دُخَانٌ مِنَ الْبِنْرِ كَذَخَانِ اثْنَيْنِ عَظِيمَيْنِ، قَاطَلَمَتِ السَّمْسُ وَالْجَوُّ مِنْ دُخَانِ الْبِنْرِ. ³وَمِنَ الدُّخَانِ خَرَجَ جَرَادٌ عَلَى الْأَرْضِ فَأُعْطِيَ سُلْطَانًا كَمَا لِعَقَارِبِ الْأَرْضِ سُلْطَانًا. ⁴وَقِيلَ لَهُ أَنْ لَا يَضُرَّ غُشْبَ الْأَرْضِ وَلَا شَيْئًا أَحْصَرَ وَلَا شَجَرَةً مَا إِلَّا النَّاسَ فَقَطْ، الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ حَتْمٌ مِنَ اللَّهِ عَلَى جَبَاهِهِمْ. ⁵وَأُعْطِيَ أَنْ لَا يَقْتُلَهُمْ بَلْ أَنْ يَتَعَذَّبُوا خَمْسَةَ أَشْهُرٍ، وَعَذَابُهُ كَعَذَابِ عَقْرَبٍ إِذَا لَدَغَ إِنْسَانًا. ⁶وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ سَيَطْلُبُ النَّاسُ الْمَوْتَ وَلَا يَجِدُونَهُ وَيَرْغَبُونَ أَنْ يَمُوتُوا فَيَهْرُبُ الْمَوْتُ مِنْهُمْ. ⁷وَسَكَلَ الْجَرَادُ شِبْهَ حَيْلٍ مُهَيَّأَةٍ لِلْحَرْبِ وَعَلَى رُؤُوسِهَا كَأَكَالِيلَ شِبْهِ الذَّهَبِ وَوُجُوهُهَا كُجُوهُ النَّاسِ، ⁸وَكَانَ لَهَا شَعْرٌ كَشَعْرِ النِّسَاءِ وَكَانَتْ أَسْنَانُهَا كَأَسْنَانِ الْأَسُودِ، ⁹وَكَانَ لَهَا ذُرُوعٌ كَذُرُوعِ حديدٍ وَصَوْتُ أَجْنَحَتِهَا كَصَوْتِ مَرْكَبَاتٍ حَيْلٍ كَثِيرَةٍ تَجْرِي إِلَى قِتَالٍ. ¹⁰وَلَهَا أَدْنَابٌ شِبْهُ الْعَقَارِبِ وَكَانَتْ فِي أَدْنَابِهَا حُمَاتٌ، وَسُلْطَانُهَا أَنْ تُؤْذِيَ النَّاسَ خَمْسَةَ أَشْهُرٍ. ¹¹وَلَهَا مَلَأُ الْهَابَوِيَّةِ مَلِكًا عَلَيْهَا، اسْمُهُ بِالْعِبْرَانِيَّةِ أَبْدُونٌ وَلَهُ بِالْيُونَانِيَّةِ اسْمٌ أُبُولْيُونٌ. ¹²الْوَيْلُ الْوَاحِدُ مَضَى هُوَذَا يَأْتِي وَيَلَانُ أَيْضًا بَعْدَ هَذَا.

البوق السادس

¹³ثُمَّ بَوَّقَ الْمَلَكُ السَّادِسُ، فَسَمِعْتُ صَوْتًا وَاحِدًا مِنْ أَرْبَعَةِ فُرُوجٍ مَذْبَحِ الذَّهَبِ الَّذِي أَمَامَ اللَّهِ ¹⁴قَائِلًا لِلْمَلَكِ السَّادِسِ الَّذِي مَعَهُ الْبُوقُ: فُكَّ الْأَرْبَعَةَ الْمَلَائِكَةَ الْمُقَيَّدِينَ عِنْدَ النَّهْرِ الْعَظِيمِ، الْفُرَاتِ. ¹⁵فَانْفَكَّ الْأَرْبَعَةُ الْمَلَائِكَةُ الْمُعَدُّونَ لِلْسَّاعَةِ وَالْيَوْمِ وَالشَّهْرِ وَالسَّنَةِ لِكَيْ يَقْتُلُوا ثُلُثَ النَّاسِ. ¹⁶وَعَدَدُ جُيُوشِ الْفُرْسَانِ مِثْلًا أَلْفِ أَلْفٍ، وَأَنَا سَمِعْتُ عَدَدَهُمْ. ¹⁷وَهَكَذَا رَأَيْتُ الْحَيْلَ فِي الرُّوْبَا، وَالْجَالِسِينَ عَلَيْهَا لَهُمْ ذُرُوعٌ تَارِيَّةٌ وَأَسْمَانُجُونِيَّةٌ وَكِبْرِيَّةٌ، وَرُؤُوسُ الْحَيْلِ كَرُؤُوسِ الْأَسُودِ، وَمِنْ أَفْوَاهِهَا يَخْرُجُ تَارٌ وَدُخَانٌ وَكِبْرِيَّةٌ. ¹⁸مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ قُتِلَ ثُلُثُ النَّاسِ، مِنَ النَّارِ وَالدُّخَانِ وَالْكَبْرِيتِ الْخَارِجَةِ مِنْ أَفْوَاهِهَا. ¹⁹فَإِنَّ سُلْطَانَهَا هُوَ فِي أَفْوَاهِهَا وَفِي أَدْنَابِهَا، لِأَنَّ أَدْنَابَهَا شِبْهُ الْحَيَّاتِ وَلَهَا رُؤُوسٌ وَبِهَا تَضُرُّ. ²⁰وَأَمَّا بَقِيَّةُ النَّاسِ الَّذِينَ لَمْ يَقْتُلُوا بِهَذِهِ الصَّرَبَاتِ فَلَمْ يَمُوتُوا عَنْ أَعْمَالِ أَيْدِيهِمْ حَتَّى لَا يَسْجُدُوا لِلشَّيَاطِينِ وَأَصْنَامِ

البوق الخامس

¹ثُمَّ بَوَّقَ الْمَلَكُ الْخَامِسُ، فَرَأَيْتُ كَوْكَبًا قَدْ سَقَطَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَأُعْطِيَ بِنْرَ الْهَابَوِيَّةِ. ²فَفَتَحَ بِنْرَ الْهَابَوِيَّةِ فَصَعَدَ دُخَانٌ مِنَ الْبِنْرِ كَذَخَانِ اثْنَيْنِ عَظِيمَيْنِ، قَاطَلَمَتِ السَّمْسُ وَالْجَوُّ مِنْ دُخَانِ الْبِنْرِ. ³وَمِنَ الدُّخَانِ خَرَجَ جَرَادٌ عَلَى الْأَرْضِ فَأُعْطِيَ سُلْطَانًا كَمَا لِعَقَارِبِ الْأَرْضِ سُلْطَانًا. ⁴وَقِيلَ لَهُ أَنْ لَا يَضُرَّ غُشْبَ الْأَرْضِ وَلَا شَيْئًا أَحْصَرَ وَلَا شَجَرَةً مَا إِلَّا النَّاسَ فَقَطْ، الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ حَتْمٌ مِنَ اللَّهِ عَلَى جَبَاهِهِمْ. ⁵وَأُعْطِيَ أَنْ لَا يَقْتُلَهُمْ بَلْ أَنْ يَتَعَذَّبُوا خَمْسَةَ أَشْهُرٍ، وَعَذَابُهُ كَعَذَابِ عَقْرَبٍ إِذَا لَدَغَ إِنْسَانًا. ⁶وَفِي تِلْكَ الْأَيَّامِ سَيَطْلُبُ النَّاسُ الْمَوْتَ وَلَا يَجِدُونَهُ وَيَرْغَبُونَ أَنْ يَمُوتُوا فَيَهْرُبُ الْمَوْتُ مِنْهُمْ. ⁷وَسَكَلَ الْجَرَادُ شِبْهَ حَيْلٍ مُهَيَّأَةٍ لِلْحَرْبِ وَعَلَى رُؤُوسِهَا كَأَكَالِيلَ شِبْهِ الذَّهَبِ وَوُجُوهُهَا كُجُوهُ النَّاسِ، ⁸وَكَانَ لَهَا شَعْرٌ كَشَعْرِ النِّسَاءِ وَكَانَتْ أَسْنَانُهَا كَأَسْنَانِ الْأَسُودِ، ⁹وَكَانَ لَهَا ذُرُوعٌ كَذُرُوعِ حديدٍ وَصَوْتُ أَجْنَحَتِهَا كَصَوْتِ مَرْكَبَاتٍ حَيْلٍ كَثِيرَةٍ تَجْرِي إِلَى قِتَالٍ. ¹⁰وَلَهَا أَدْنَابٌ شِبْهُ الْعَقَارِبِ وَكَانَتْ فِي أَدْنَابِهَا حُمَاتٌ، وَسُلْطَانُهَا أَنْ تُؤْذِيَ النَّاسَ خَمْسَةَ أَشْهُرٍ. ¹¹وَلَهَا مَلَأُ الْهَابَوِيَّةِ مَلِكًا عَلَيْهَا، اسْمُهُ بِالْعِبْرَانِيَّةِ أَبْدُونٌ وَلَهُ بِالْيُونَانِيَّةِ اسْمٌ أُبُولْيُونٌ. ¹²الْوَيْلُ الْوَاحِدُ مَضَى هُوَذَا يَأْتِي وَيَلَانُ أَيْضًا بَعْدَ هَذَا.

البوق السادس

¹³ثُمَّ بَوَّقَ الْمَلَكُ السَّادِسُ، فَسَمِعْتُ صَوْتًا وَاحِدًا مِنْ أَرْبَعَةِ فُرُوجٍ مَذْبَحِ الذَّهَبِ الَّذِي أَمَامَ اللَّهِ ¹⁴قَائِلًا لِلْمَلَكِ السَّادِسِ الَّذِي مَعَهُ الْبُوقُ: فُكَّ الْأَرْبَعَةَ الْمَلَائِكَةَ الْمُقَيَّدِينَ عِنْدَ النَّهْرِ الْعَظِيمِ، الْفُرَاتِ. ¹⁵فَانْفَكَّ الْأَرْبَعَةُ الْمَلَائِكَةُ الْمُعَدُّونَ لِلْسَّاعَةِ وَالْيَوْمِ وَالشَّهْرِ وَالسَّنَةِ لِكَيْ يَقْتُلُوا ثُلُثَ النَّاسِ. ¹⁶وَعَدَدُ جُيُوشِ الْفُرْسَانِ مِثْلًا أَلْفِ أَلْفٍ، وَأَنَا سَمِعْتُ عَدَدَهُمْ. ¹⁷وَهَكَذَا رَأَيْتُ الْحَيْلَ فِي الرُّوْبَا، وَالْجَالِسِينَ عَلَيْهَا لَهُمْ ذُرُوعٌ تَارِيَّةٌ وَأَسْمَانُجُونِيَّةٌ وَكِبْرِيَّةٌ، وَرُؤُوسُ الْحَيْلِ كَرُؤُوسِ الْأَسُودِ، وَمِنْ أَفْوَاهِهَا يَخْرُجُ تَارٌ وَدُخَانٌ وَكِبْرِيَّةٌ. ¹⁸مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ قُتِلَ ثُلُثُ النَّاسِ، مِنَ النَّارِ وَالدُّخَانِ وَالْكَبْرِيتِ الْخَارِجَةِ مِنْ أَفْوَاهِهَا. ¹⁹فَإِنَّ سُلْطَانَهَا هُوَ فِي أَفْوَاهِهَا وَفِي أَدْنَابِهَا، لِأَنَّ أَدْنَابَهَا شِبْهُ الْحَيَّاتِ وَلَهَا رُؤُوسٌ وَبِهَا تَضُرُّ. ²⁰وَأَمَّا بَقِيَّةُ النَّاسِ الَّذِينَ لَمْ يَقْتُلُوا بِهَذِهِ الصَّرَبَاتِ فَلَمْ يَمُوتُوا عَنْ أَعْمَالِ أَيْدِيهِمْ حَتَّى لَا يَسْجُدُوا لِلشَّيَاطِينِ وَأَصْنَامِ

Revelation 9

الدَّهَبِ وَالْفِصَّةِ وَالشَّحَاسِ وَالْحَجَرِ وَالْحَسْبِ الَّتِي لَا
تَسْتَطِيعُ أَنْ تُبْصِرَ وَلَا تَسْمَعَ وَلَا تَمْشِيَ،²¹ وَلَا تَأْبُوا عَنْ
قَتْلِهِمْ وَلَا عَنْ سِحْرِهِمْ وَلَا عَنْ زِنَاهُمْ وَلَا عَنْ سِرْقَتِهِمْ.

الدَّهَبِ وَالْفِصَّةِ وَالشَّحَاسِ وَالْحَجَرِ وَالْحَسْبِ الَّتِي لَا
تَسْتَطِيعُ أَنْ تُبْصِرَ وَلَا تَسْمَعَ وَلَا تَمْشِيَ،²¹ وَلَا تَأْبُوا عَنْ
قَتْلِهِمْ وَلَا عَنْ سِحْرِهِمْ وَلَا عَنْ زِنَاهُمْ وَلَا عَنْ سِرْقَتِهِمْ.